

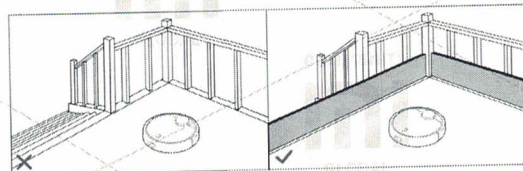
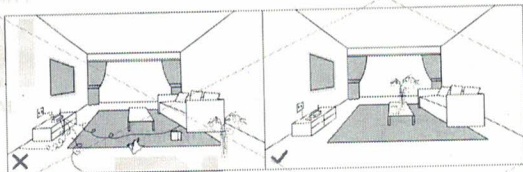
Mi Robot Vacuum

Руководство пользователя пылесоса



Руководство пользователя пылесоса «Mi Robot Vacuum»

Перед использованием продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство и сохраните его должным образом



1. Подключите силовой кабель.

Избыток кабеля втягивается в корпус.

Внимание! Силовой кабель, который свисает на полу, может быть зацеплен пылесосом или удалён из розетки, что приведет к прерыванию питания.

2. На плоской поверхности установите зарядную базу и подключите ее к источнику питания.

Примечание: Удостоверьтесь, что обе стороны зарядной базы имеют как минимум 0.5 м, и передняя поверхность имеет как минимум 1.0 м свободного места.

3. Включение и зарядка устройства.

Нажмите и удерживайте кнопку **O**, дождитесь пока кольцевая лампочка загорится и прижмите устройство к зарядной базе.

Цвет кольцевого индикатора лампочки показывает количество зарядки:

Белый – 50%

Желтый – 50% - 20%

Красный – менее 20%

Внимание! При слишком низком уровне батареи Вы не сможете включить устройство, в этом случае, пожалуйста, прижмите устройство к зарядной базе.

Предупреждение

Перед тем как начать уборку, удостоверьтесь, чтобы не было никаких шнуров и посторонних предметов на полу, которые легко опрокинуть, сломать или ценные вещи, которые могут испортиться, иначе это может запутать блок, из-за чего затор, столкновение или что-либо еще может причинить ущерб человеку и имуществу.

Если устройство используется на площади, где есть разница в высоте, позаботьтесь о надежной физической защите – экран устройства против падения, чтобы предотвратить ущерб для людей и имущества. Внимание! Во время первой уборки, пожалуйста, лично проследите за устройством и помогите ему в возникающих проблемах.

QR code

Найдите приложение "Mi Smart Home" на странице производителя или отсканируйте двумерный код и скачайте мобильное приложение, откройте крышку устройства и найдите лампочку индикатора статуса Wi Fi. Следуйте инструкциям в приложении.



Индикатор статуса Wi Fi

Медленное мигание: Ожидание связи

Быстрое мигание: Есть связь

Продолжительное горение: подключение к Wi Fi

Внимание! Когда телефон не подключен к робот-пылесосу, смотрите «инструкцию по эксплуатации» - «сброс Wi Fi».

5. Начало уборки

Когда круглый индикатор зарядки перестает мигать белым светом в частоте дыхания и светит постоянным белым светом, это означает, что устройство заряжено. В этом случае, коротко нажмите на кнопку **O** или включите устройство с помощью телефона.

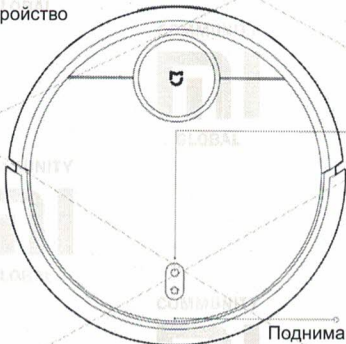
Спасибо за выбор робот-пылесоса «Mi Robot Vacuum».

Робот-пылесос «Mi Robot Vacuum» - умное устройство, которое планирует маршрут уборки, он оснащён сверхчувствительным оптическим лазером и ультразвуковыми сенсорами, измеряющими расстояние, и в реальном времени может построить план комнаты; используя датчики пространства, сканирование маршрута очистки, чтобы уборка была выполнена полностью, комплексно, высокоэффективно.

Уборка может быть произведена в сложных помещениях, после уборки блок автоматически возвращается на зарядку, во время уборки он не нуждается во внимании человека. Вы можете так же удаленно контролировать устройство, используя мобильное приложение, Вы можете увидеть схему уборки и ее состояние, установить график очистки.

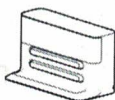
Наука и технологии меняют жизни. Начиная сегодня, Вы и Ваша семья освобождены от хлопот по уборке. Наслаждайтесь жизнью, используйте устройство с удовольствием!

Основное устройство



Поднимающаяся крышка

Зарядная база



Щетка для чистки устройства



Силовой кабель



Уборка вкл/выкл
Начните уборку легким нажатием
Долгое нажатие – вкл/выкл устройства

Кольцо контрольной лампочки
Белый цвет: уровень батареи больше 50%;
Желтый: 50% - 20%
Красный: уровень батареи ниже 20%
Мигание в частоте дыхания: перезарядите или запустите
Быстрое мигание красным: аварийное состояние

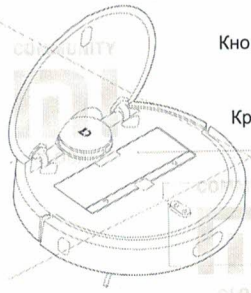
Возвращение к заряду/ частичная очистка
Слегка нажмите на кнопку, чтобы вернуться к заряду. Долгое нажатие активирует частичную очистку.

Внимание! Если во время чистки, перезарядки или частичной очистки Вы нажимаете какую-либо кнопку, все действия пылесоса временно прекращаются.

Главное устройство

Пылесборник

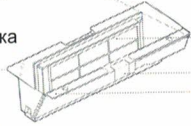
Зарядная база



Кнопка сброса

Крышка пылесборника

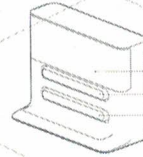
Индикатор Wi Fi
Медленное мигание:
подключение в режиме
ожидания;
Длительное горение:
произошло подключение к Wi
Fi



Сетка фильтра

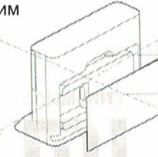
Зажим
пылесборника

Зона идентификации



Зарядные контакты

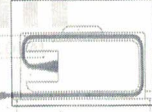
Зажим



Задняя крышка

Корпус кабеля

Розетка
кабеля
питания



Выход кабеля

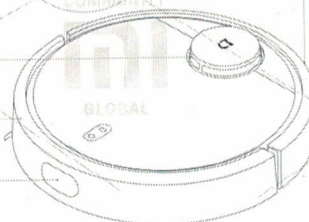
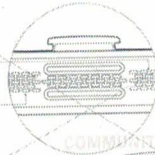
Внимание! Кабель может быть
снят, и справа и слева.

Колонка

Отверстие выхода
воздуха

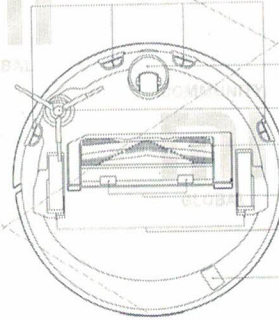
Антишок буфер

Ультразвуковой
датчик



Лазерный дальномер

Датчик зависания



Колесо

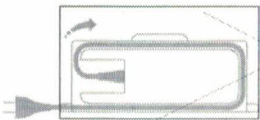
Боковая щетка

Основная щетка

Зажим крышки основной щетки

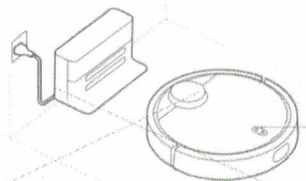
Основные колеса

USB-порт для настроек



1. Подсоедините силовой кабель. Оставшийся кабель затягивается в корпус.

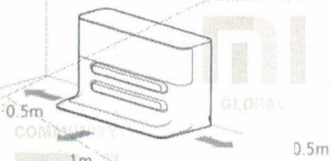
Внимание! Силовой кабель, болтающийся на полу, может быть запутан пылесосом или вынут из розетки, что приведет к прерыванию питания.



Цвет индикатора лампы показывает количество зарядки:

- Белый – 50%
- Желтый – 50% - 20%
- Красный – менее 20%.

Внимание! При слишком низком уровне батареи Вы не сможете включить устройство, в этом случае, пожалуйста, прижмите устройство к зарядной базе.



2. На плоской поверхности поместите зарядную базу и подключите ее к розетке.

Заметка: Убедитесь, что обе стороны зарядной базы имеют как минимум 0.5 м, и передняя поверхность имеет как минимум 1.0 метр свободного пространства.

3. Включение и зарядка устройства.

Нажмите и удерживайте кнопку **O**, дождитесь пока кольцевая лампочка загорится и прижмите устройство к зарядной базе.

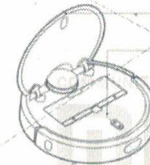
5. Начало уборки

Когда круглый индикатор зарядки перестает мигать белым светом в частоте дыхания и светит постоянным белым светом, это означает, что устройство заряжено. В этом случае, коротко нажмите на кнопку **O** или включите устройства с помощью телефона.



4. QR code

Найдите приложение "Mi Smart Home" на странице производителя или отсканируйте двумерный код и скачайте мобильное приложение, откройте крышку устройства и найдите лампочку индикатора статуса Wi Fi. Следуйте инструкциям в приложении.



Верхняя крышка

Индикатор Wi Fi

Индикатор статуса Wi Fi

Медленное мигание: Ожидание связи

Быстрое мигание: Есть связь

Продолжительное горение: подключение к Wi Fi

Внимание! Когда телефон не подключен к робот-пылесосу, смотрите «инструкцию по эксплуатации» - «сброс Wi Fi».

Вкл/выкл

Долго удерживайте кнопку О и устройство включится, лампочка индикатора загорится и пылесос готов слушать команды. Когда приложение находится в режиме ожидания (неподвижный), долго удерживайте кнопку О для выключения, уборка окончена.

Внимание! Невозможно выключить устройство во время зарядки.

Уборка.

После короткого нажатия на кнопку О начинается уборка (для алгоритма уборки, посмотрите на диаграмму справа). При нажатии какой-либо кнопки во время уборки устройство переходит в режим паузы.

Осторожно!

При слишком низкой зарядке невозможно начать уборку, пожалуйста, зарядите устройство и начните заново.

Если во время уборки уровень батареи опускается ниже критической линии, блок сам возвращается на зарядную базу для перезарядки, после перезарядки до допустимого уровня он автоматически возвращается на место, где уборка была прервана, и продолжает уборку.

Перед уборкой, пожалуйста, убедитесь, что на полу нет никаких проводов (включая силовой кабель от зарядной станции), чтобы предотвратить их от запутывания устройства, выдергивания их из розеток, повреждения проводов и вещей.

Если уборка заканчивается менее чем за 10 минут, она начинается заново по умолчанию.

Зарядка.

Авто: После уборки, блок автоматически возвращается на зарядную базу.

Руководство: Во время паузы, быстро нажмите кнопку «Дом», после блок вернется на базу для перезарядки, и лампочка индикатора начнет медленно мигать.

Заметка!

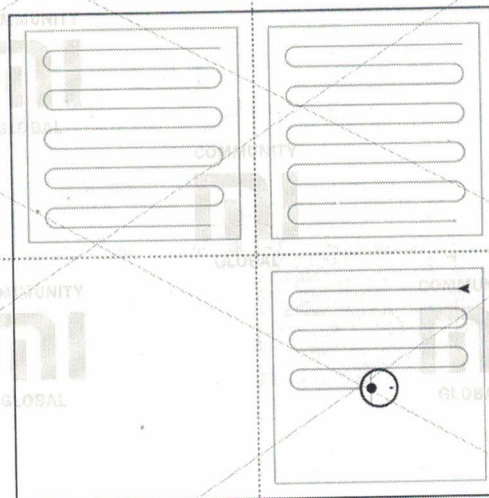
Если устройство не может найти зарядную базу, помогите ему вручную.

Алгоритм уборки

После начала уборки устройство выполняет интеллектуальную схему сканирования, вдоль стен, разделяя пространство на зоны, строя зоны маршрута уборки в виде латинской буквы Z.

Зона 1 – уже убрана.

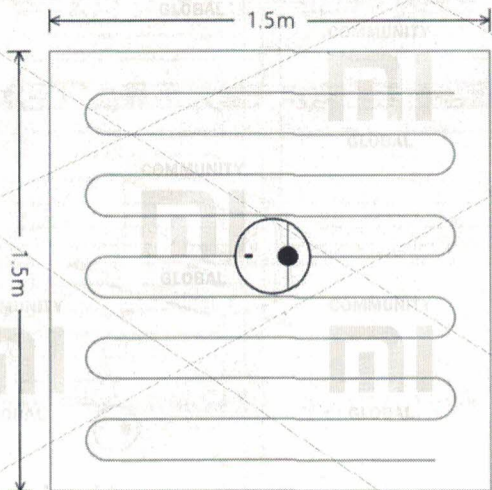
Зона 2 – уже убрана.



Зона 4 - в ожидании уборки. Зона 3 – в процессе уборки.

Частичная уборка

Пока устройство находится в режиме ожидания или на паузе, долго удерживайте кнопку «Дом», частичная уборка начнется автоматически; алгоритм – зона уборки 1,5 м x 1,5 м вокруг устройства, после того как пылесос автоматически вернется на стартовую позицию частичной уборки и переходит в режим остановки.



Пауза

Во время передвижения устройства, нажмите любую кнопку. При нажатии кнопки О уборка продолжается. При нажатии кнопки «Дом» блок возвращается к зарядному блоку для перезарядки и уборка будет завершена. Заметка: Если во время паузы, Вы прижмете устройство к зарядной базе уборка завершится.

Аварийное состояние

Если во время движения устройства происходит ошибка, то правый световой индикатор начнет быстро мигать красным, сопровождая это голосовым индикатором. Для способов решения экстренных проблем, смотрите «Решение проблем при обнаружении неисправностей».

Заметка!

Если при аварийном состоянии устройство не было тронуту более 10 секунд оно автоматически переходит в режим сна.

В случае аварийного состояния, прижмите устройство к зарядной базе, и уборка завершится.

Спящий режим

Если блок не работает более 10 секунд, он автоматически переходит в режим сна.

Круглый световой индикатор мигает один раз в секунду.

Если во время спящего режима нажимается какая-либо кнопка, устройства пробуждается.

Заметка!

Во время зарядки на базе, устройство может не перейти в режим сна. После 12 минут в спящем режиме оно автоматически выключается.

Планирование уборки

Используя мобильное приложение, Вы можете составить график на определенное время и блок автоматически начнет уборку в выбранное время и после автоматически вернется на зарядную базу.

Сброс Wi Fi

Если по причине аппаратуры или если Вы забыли пароль от Wi-Fi и т.д. Вы не можете подключить и управлять устройством, используя мобильный телефон, откройте верхнюю откидную крышку, и Вы увидите статус индикатора Wi-Fi, одновременно нажмите и удерживайте кнопки О и «Дом», в этот момент Вы услышите команду «Сброс Wi-Fi». Подождите пока индикатор начнет вновь медленно мигать, перезагрузка прошла успешно.

Алгоритм уборки

С помощью мобильного приложения, Вы можете выбрать тихий, нормальный и энергичный режим уборки. По умолчанию включен стандартный режим.

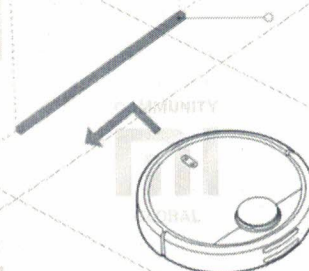
Режим не беспокоить

В режиме «Не беспокоить» инструмент не может продолжать уборку, и голосовая команда об этом информирует. Частота мигания кольцевого индикатора уменьшается. Режим «Не беспокоить» сконфигурирован с 22:00 до 08:00 по умолчанию. При помощи мобильного приложения режим «Не беспокоить» Вы можете включить или перепрограммировать время...

Виртуальный барьер

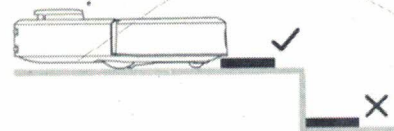
Это нестандартное дополнение, которое может быть куплено на www.mi.com Виртуальный барьер может быть использован, чтобы ограничить не желаемый участок от устройства, например, опасные изменения в уровнях, ступеньки, места, где возможно защемление устройства.

Внимание! Очень аккуратно и плотно надежно барьеры, чтобы они не становились свободными, иначе их применение будет неэффективным.



Виртуальные барьеры

Внимание! Установите виртуальные горизонтальные барьеры на пути устройства.



Зарядная база

База для зарядки должна быть установлена на плоской поверхности, прижимаясь к стене, предоставляя с каждой стороны не менее 0.5 м, и спереди не менее 1.0 метра свободного пространства и включена в розетку. Чтобы убедиться в хорошем сигнале Wi-Fi мобильного телефона, установите его в месте хорошего сигнала.

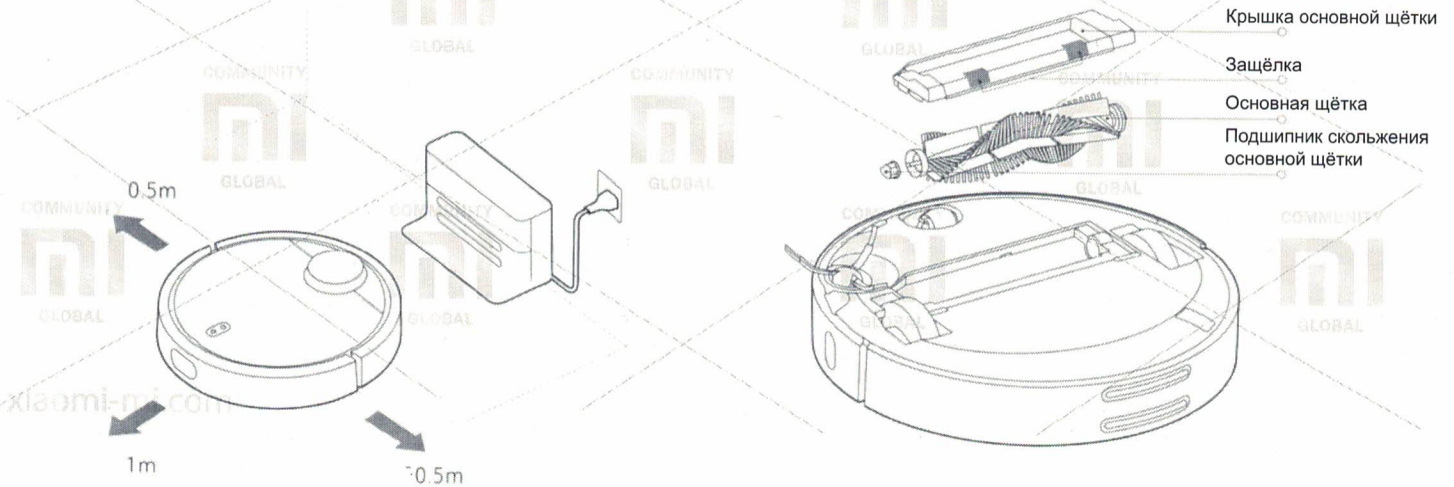
Ежедневный уход

Основная щётка. Рекомендуется еженедельная чистка

1. Нажмите на вкладку в нижней части устройства и снимите основную щётку;
2. Вытащите основную щётку и почистите подшипники скольжения основной щётки;
3. Удалите волосы, застрявшие в основной щётке, используя инструмент для очистки основной щётки, который есть в наборе;
4. Замените основную щётку и закрепите её защёлкой крышки.

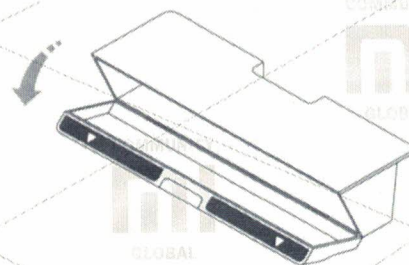
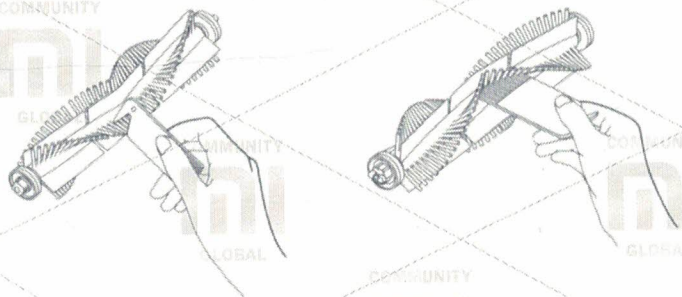
Заметка!

Рекомендуется для более эффективной уборки менять основную щётку каждые 6-12 месяцев



Метод чистки основной щётки при помощи сопутствующих инструментов

2. Откройте переднюю крышку пылесборника

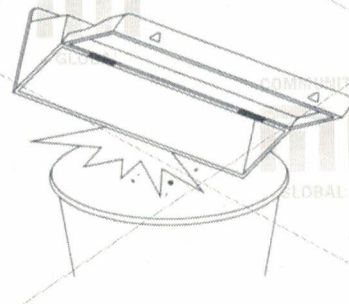
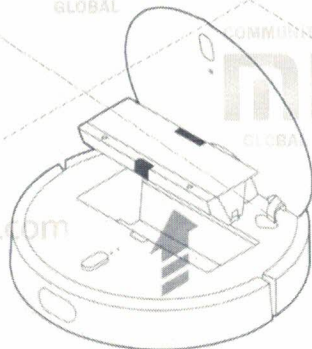


Пылесборник и сетка фильтра

Рекомендуется чистить каждую неделю.

1. Поднимите верхнюю крышку устройства, нажмите на защёлку и вытащите пылесборник.

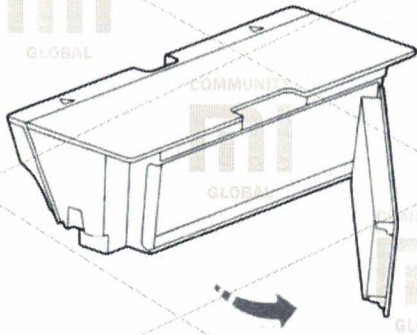
3. Очистите пылесборника от мусора



Внимание! Чтобы избежать затор сетки фильтра, пожалуйста, постучите по пылесборнику, во время очистки мусора.

Сетку фильтра можно промыть водой, иначе произойдет затор пыли, что отразится на эффективности уборки.

Внимание! Рекомендуется менять сетку фильтра каждые 3 месяца для гарантии эффективной уборки.



Снимите и поменяйте сетку фильтра, как указано на рисунке

Батарея

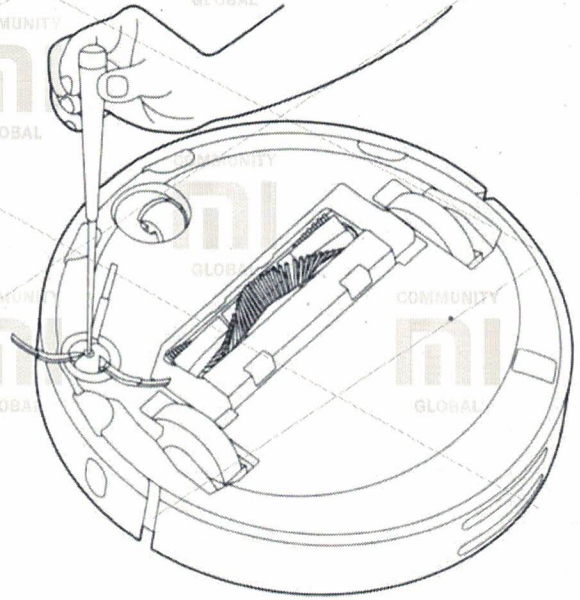
Устройство использует мощный высокопроизводительный литий-ионный аккумулятор; во время ежедневного использования устройства, пожалуйста, следите за статусом батареи.

Внимание! Если устройство не используется долгое время, во время хранения устройства хотя бы раз в 3 месяца заряжайте батарею, чтобы предотвратить аномальный разряд батареи.

Боковую щётку нужно чистить каждый месяц

1. Выключите устройство и вытащите крепёжные винты боковой щётки;
2. Вытащите и почистите боковую щётку;
3. Вставьте боковую щётку на место и закрутите винты;

Внимание! Рекомендуется каждые 3-6 месяцев менять боковую щётку для гарантии эффективной уборки.



Поворотное колесико; «360 градусов»

Рекомендуется чистить ежедневно

1. Выключите устройство и вытащите поворотное колесико;
2. Почистите колесико и подшипники скольжения от волос и липких веществ;
3. Установите колесико обратно.

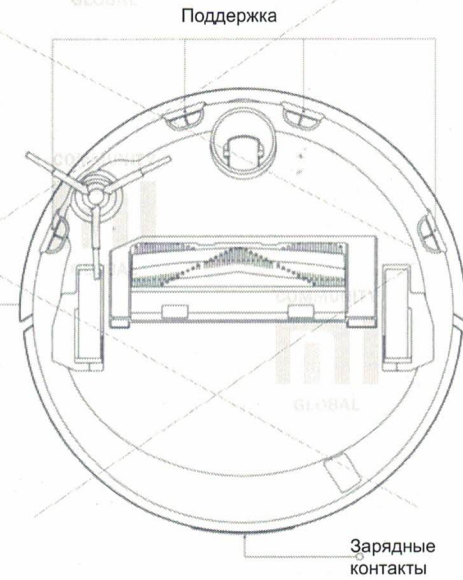
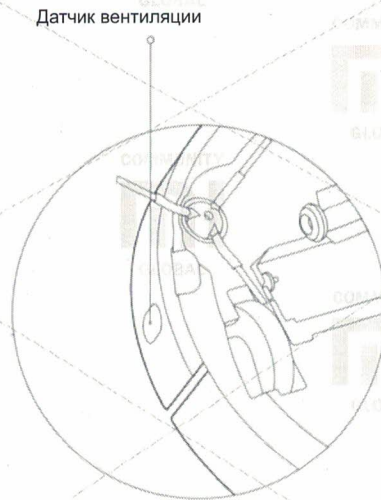


Датчики устройства

Рекомендуется чистить ежемесячно

Используйте чистую тряпку для очистки всех датчиков, включая:

1. Четвертый датчик вентиляции над нижней спицей колеса устройства;
2. Датчик движения вдоль стены на правой стороне устройства;
3. Зарядные контакты на задней части устройства.



Зарядная база

Рекомендуется чистить ежемесячно
Используйте чистую тряпку, чтобы чистить контакты.

Обновление программного обеспечения

Используйте мобильное приложение, чтобы обновить программное обеспечение устройства, перед обновлением убедитесь, что заряд пылесоса составляет по меньшей мере 20%.

Переустановка системы

Если устройство не реагирует на нажатие кнопок или невозможно выключить устройство, постарайтесь перезагрузить систему нажатием на кнопку сброса (смотрите Раздел 2), и блок автоматически включится.
Внимание! Перезагрузка системы удалит данные запланированных уборок и режимов уборки, и так же перезагрузите подключение к Wi Fi.

Сброс к заводским настройкам

Если после перезагрузки нормальная работа устройства не восстанавливается, нажмите и удерживайте кнопку «Дом» и одновременно нажмите один раз кнопку перезагрузки системы, Вы услышите голосовое сообщение «Возврат к первоначальным заводским настройкам» и система вернется к заводским настройкам.

Основные параметры	
Габаритные размеры	345X345X96 мм
Батарея	11,4 в/5200 мАч
Вес	Около 3,8 кг
Беспроводная связь	Wi-Fi, быстрый
Номинальное напряжение	11,4 В
Номинальная мощность	55 Ватт
Зарядная база	
Габаритные размеры	230X109X129 мм
Номинальная мощность	55 Ватт
Номинальное напряжение	100 – 240 В
Номинальное напряжение выхода	20 В, 2,2 А
Номинальная частота	50/60 Герц

Название и компоненты вредных веществ

Части	Вредные вещества					
	Pb	Hg	Cd	6-валентный Cr	полибромированные бифенилы	Полибромированные дифениловые эфиры
Макетная плата	x	o	o	o	o	o
Металлические части	o	o	o	o	o	o
корпус	o	o	o	o	o	o
Элементы батареи	o	o	o	o	o	o
Другие части	o	o	o	o	o	o

Данная спецификация разработана на основе требований, установленных правилами SJ/T 11364.

O показывает, что содержание этого вредного вещества в указанной ниже разрешенного стандартного уровня GB/T 26572.

X показывает, что содержание этого вредного вещества в указанной части по крайней мере, в одном городе выше допустимого уровня 5 GB/T 26572.

Исправление проблем

В случае аварийной ситуации красная лампочка кольцевого индикатора начинает быстро мигать, и Вы услышите повторяющееся голосовое сообщение. В этом случае, просмотрите содержимое таблицы и решите проблему.

Индикация неисправностей	Метод решения
Ошибка 1: Пожалуйста проверьте не заблокирована ли поверхность лазерного дисплея	Если лазер дистанционного дисплея покрыт посторонними предметами, Вам нужно удалить их и почистить дисплей, если и в этом случае устройство не запускается переместите его на новое место и попытайтесь включить.
Ошибка 2: Почистите и слегка протрите датчики столкновения	Датчики столкновения застряли, пожалуйста, переместите их немного и удалите посторонние предметы, если никаких посторонних предметов нет, переместите устройство в новое место и попытайтесь включить.
Ошибка 3: Пододвиньте устройство в другое место	Колеса повисли в пустоте. Переместите устройство в новое место и включите.
Ошибка 4: Почистите датчики вентиляции, передвиньте устройство в другое место и включите его	Устройство было на месте с разницей в высоте. Переместите устройство на новое место и включите; если датчики засорены, они могут перестать работать; протрите их.
Ошибка 5: Почистите леску и подшипники основной щётки	Посторонние предметы намотались на главную щётку. Удалите их и протрите подшипники и леску, намотанную на основную щётку.
Ошибка 6: Вытащите и почистите боковую щетку	Посторонние предметы, запутанные на основной щётке, снимите основную щётку и почистите её.
Ошибка 7: проверьте не застряли ли основные колеса. Переместите устройство в другое место и включите его	Посторонние предметы, запутанные на основных колёсах. Почистите их, переместите устройство на новое место и включите.
Ошибка 8: Очистите область вокруг устройства от препятствий	Устройство может застрять. Очистите область вокруг устройства от препятствий. Переместите устройство на новое место и включите.
Ошибка 9: Поменяйте пылесборник и сетку фильтра	Переместите пылесборник и сетку фильтра, проверьте на своих ли они местах; Если да, но проблема продолжается, проверьте и отрегулируйте сетку фильтра.
Ошибка 10: Почистите или поменяйте сетку фильтра	Сетка фильтра может быть засорена, очистите её, если не можете проверить – поменяйте.
Ошибка 11: Могут быть сильные магнетические поля, переместите устройство с виртуального барьера.	При запуске устройство было в виртуальном барьере. Переместите устройство на новое место и включите.
Индикация неисправностей	Метод решения
Ошибка 12: Уровень батареи слишком низкий, перезарядите устройство.	Недостаточно зарядки, пожалуйста, перезарядите устройство и наслаждайтесь им дальше.
Ошибка 13: Неисправность зарядки, проверьте контакты на зарядном устройстве.	Почистите контакты чистой тряпкой на зарядном базе и на устройстве.
Ошибка 14: Неисправность батареи.	Батареи перегрелись или переохладились, намочите пылесос под нормальной температурой и используйте заново.
Ошибка 15: Протрите датчик движения вдоль стены.	Датчики движения вдоль стены покрыт пылью, протрите их.
Ошибка 16: Поместите устройство на плоскую поверхность и запустите заново.	При запуске, устройство было под наклоном. Положите устройство на плоскую поверхность.
Ошибка 17: Неисправность боковых щёток: перезапустите систему.	Боковые щётки не работают как следует. Перезапустите систему.
Ошибка 18: Неисправность вентилятора всасывания.	Вентилятор всасывания не работает как должен. Проверьте его и перезапустите систему.
Ошибка 19: Нет тока на зарядной базе. Проверьте подключение к розетке.	Силовой шнур зарядной базы может быть выключен из разъема, проверьте его, вставьте его в розетку и снова включите пылесос.
Внутренняя ошибка, попробуйте перезапустить систему.	Если устройство не работает, попробуйте перезапустить систему.

Информация об опасности лазерного света: Датчик измерения расстояния лазера на этом блоке в соответствии с IEC 60825-1: 2014 Тип Продукта 1, и не оказывает вредного лазерного излучения.

Исполнительный стандарт: GB 4706.1-2005, GB 4706.7-2005, GB 4343.1-2009, GB 17625.1-2012, Q/BJSTS0001-2016, Q/BJSTS0002-2016

Список возможных неисправностей робот-пылесоса «Mi Robot Vacuum»

Название	Неисправность
Основной блок	Низкая эффективность, кроме того описано в инструкции по применению.
	Устройство не включается.
	Основная щётка, боковая щётка, вентилятор, колёса не работают.
Зарядная база	Нет тока на основном блоке.
Силовой кабель	Нет электричества на зарядном блоке.